



チェックリスト – あなたの一票が有効票として数えられるように必ず次の事柄を確認しましょう!

記入した投票用紙をこのスリーブの中に入れましたか?

CHECKLIST – *Make sure your vote counts!*

Did you put your marked ballot in this sleeve?

証明用封筒

B **CERTIFICATION ENVELOPE** 3038-B (18/07)

資格
あなたが投票資格を持っていることを確認するために宣誓書に署名してください。(必ず署名のこと)

生年月日
本人であることを確認するためにあなたの生年月日を記入してください。(必ず記入のこと)

住所の変更
住所を変更した場合、このセクションに記入します。)

1 I am the voter identified above. I am eligible to vote and have not already voted in the referendum. **SIGN HERE X** ← ここに署名

2 My date of birth is:

MONTH	DAY	YEAR

 ← 2. 私の生年月日は次の通りです。月 日 年

3 Home address on record: ← 3. 登録されている自宅の住所、
NEW HOME ADDRESS (IF APPLICABLE) ← 電話番号
PHONE ← 新しい自宅の住所(該当する場合)

Eligibility
Sign the declaration to confirm you are eligible to vote (required).

Date of birth
Enter your date of birth to help confirm your identity (required).

Address update
If your address has changed, complete this section.

This information is collected under the authority of the Electoral Reform Referendum 2018 Act and the Freedom of Information and Protection of Privacy Act to administer the 2018 Referendum on Electoral Reform. Questions about its collection and use can be directed to the Elections BC Privacy Officer at 1-800-661-8683 or PO Box 9275 Stn Prov Govt Victoria, BC V8W 9J6.

本情報は、選挙制度改革に関する2018年住民投票を実施するために選挙制度改革2018年法並びに情報公開およびプライバシー保護法で規定されている権限に基づいて収集されます。情報の収集と使用に関して不明な点がある場合、Elections BC、Privacy Officer (プライバシー保護担当官)までお問い合わせください。フリーダイヤル1-800-661-8683、または郵送の場合PO Box 9275 Stn Prov Govt Victoria, BC V8W 9J6へ。

チェックリスト – あなたの一票が有効票として数えられるように必ず次の事柄を確認しましょう!

- この封筒に署名しましたか?
- あなたの生年月日を記入しましたか?
- 転居した場合、新しい住所を記入しましたか?

あなたがこの封筒に署名できない場合、誰かに補助を頼むことができます。補助する人はこの封筒の表の署名欄に**自分の署名**をして、**あなたの生年月日**を記入しなければなりません。補助ができるのは有権者一人のみ*で、補助をした人は必ず下の欄にフルネームを活字体ではっきりと記入してください。

CHECKLIST – Make sure your vote counts!

- Did you sign this envelope?
- Did you provide your date of birth?
- If you've moved, did you provide your new address?

If you can't sign this envelope, you can ask someone to help you. This person must provide **their signature** and **your birthdate** on the front of the envelope. This person may only help one voter* and must print their full name below:

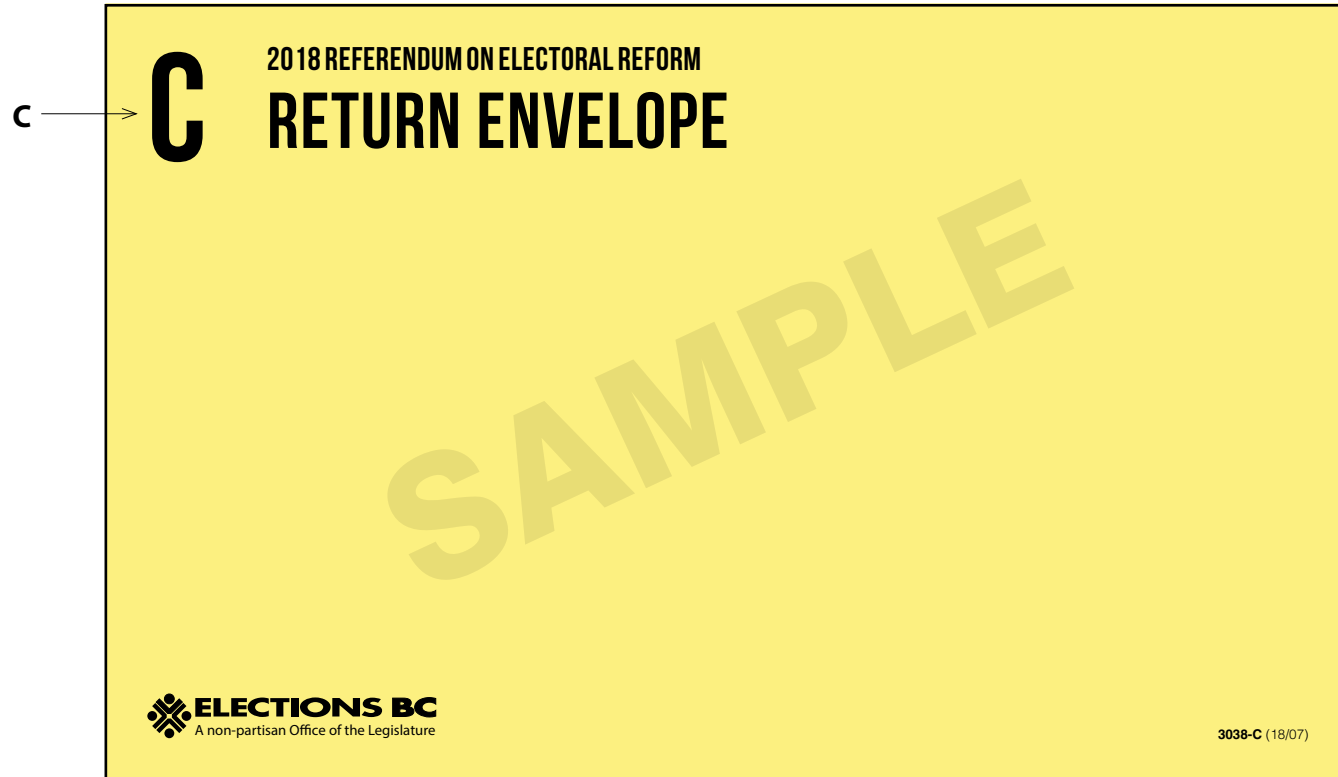
NAME OF PERSON PROVIDING ASSISTANCE

*This person may help more than one member of their own family.

補助をした人の氏名

*補助が必要な有権者が自分の家族の場合、有権者一人以上の補助をすることができます。

選挙制度改革に関する2018年住民投票
返信用封筒




チェックリスト - あなたの一票が確実に数えられるように必ず次の事柄を確認しましょう!

- 証明用封筒 (B) に記入しましたか?
- この封筒には、記入した投票用紙を入れた秘密用スリーブと証明用封筒が入っていますか?
- この封筒を封印しましたか?


→ **CHECKLIST - Make sure your vote counts!**

- Did you complete your Certification Envelope (B)?
- Does this envelope contain your marked ballot in its secrecy sleeve and certification envelope?
- Did you seal this envelope?

Don't wait - Return your ballot today ←


 Elections BC must **receive** your ballot before 4:30 p.m. on **Friday, November 30, 2018**. Mail your ballot soon so it arrives before the deadline. No postage is required if mailed in Canada.

OR


 Drop your ballot off at any Referendum Service Office or Service BC Centre. Find a list of locations and hours at elections.bc.ca/rso.

elections.bc.ca | 1-800-661-8683

先送りにせずに、あなたの投票用紙を今すぐに返送しましょう。

 投票用紙はElections BCへ**2018年11月30日金曜日**の午後4時30分までに**必着**するように送付してください。投票用紙が期限内に到着するようになるべく早く郵送しましょう。カナダ国内で投函する場合、切手を貼る必要はありません。

— または —

 投票用紙を最寄りの住民投票サービス事務所 [Referendum Service Office] または Service BC センターのいずれかへお持ちください。所在地、業務時間については elections.bc.ca/rso へ。

選挙制度の改革に関する
2018年住民投票
投票パッケージ

ELECTIONS BC
A non-partisan Office of the Legislature
PO Box 9275 Stn Prov Govt, Victoria, BC V8W 9J6

CANADA POSTES
POST CANADA
Postage paid / Port payé
Lettermail / Poste-lettres
1291661

2018 REFERENDUM ON ELECTORAL REFORM
VOTING PACKAGE

Elections BC must **receive** your ballot **before 4:30 p.m. on Friday, November 30, 2018.**


ABM 000000
LASTNAME, FIRSTNAME
MAILING ADDRESS
CITY BC V#V #V#

3038-D (18/07)

[投票用紙は、Elections BCへ**2018年11月30日金曜日の午後4時30分までに必着**するように送付してください。]

お問い合わせ先

- 📍 Elections BC
Suite 100 - 1112 Fort Street
Victoria, BC V8V 3K8
- 🌐 elections.bc.ca
- ✉ electionsbc@elections.bc.ca
- ☎ Tel: 1-800-661-8683
- 📘 /electionsbc
- 🐦 @electionsbc



Contact information

- 📍 Elections BC
Suite 100 - 1112 Fort Street
Victoria, BC V8V 3K8
- 🌐 elections.bc.ca
- ✉ electionsbc@elections.bc.ca
- ☎ Phone: 1-800-661-8683
- 📘 /electionsbc
- 🐦 @electionsbc

How to return your ballot

- ✉ Elections BC must **receive** your ballot before 4:30 p.m. on **Friday, November 30, 2018**. Mail your ballot soon so it arrives before the deadline. No postage is required if mailed in Canada.

OR

- 🏢 Drop your ballot off at any Referendum Service Office or Service BC Centre. Find a list of locations at elections.bc.ca/rso.
- ⚠ **IMPORTANT:** This voting package belongs to the person named on the front. It is against the law to use a voting package that does not belong to you. Contact Elections BC if you need help.

投票用紙の返送の仕方

- ✉ 投票用紙はElections BCへ**2018年11月30日金曜日**の午後4時30分までに**必着**するように送付してください。投票用紙が期限内に到着するようになるべく早く郵送しましょう。カナダ国内で投函する場合、切手を貼る必要はありません。

— または —

- 🏢 投票用紙を最寄りの住民投票サービス事務所 [Referendum Service Office] または Service BC センターのいずれかへお持ちください。所在地、業務時間については elections.bc.ca/rso へ。

⚠ **重要:** 本投票パッケージは封筒の表に名前が記載されている人宛てのものです。あなた宛てのものでない投票パッケージを使用することは違法です。ヘルプが必要な場合 Elections BC へお問い合わせください。